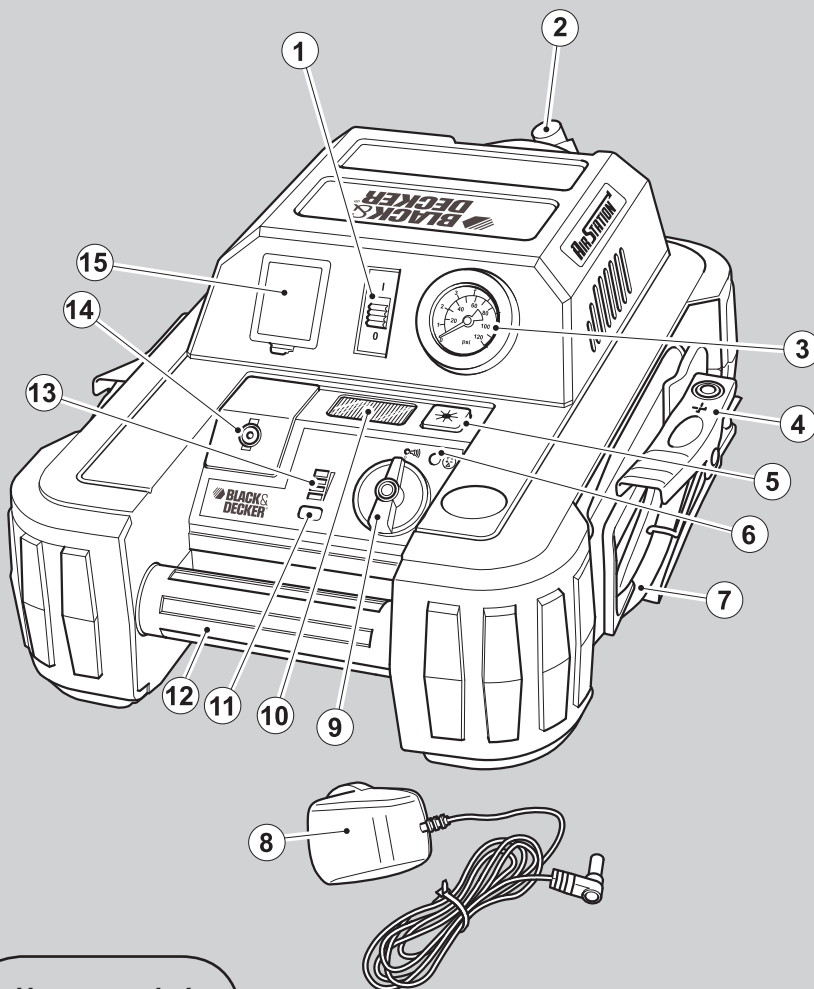


BLACK & DECKER®



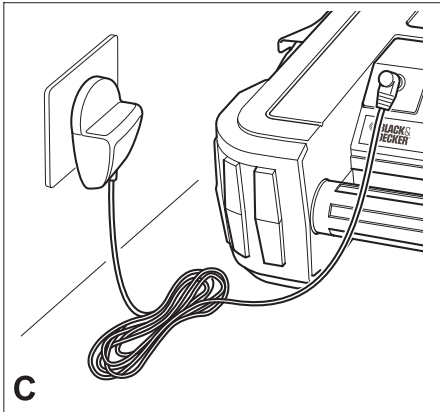
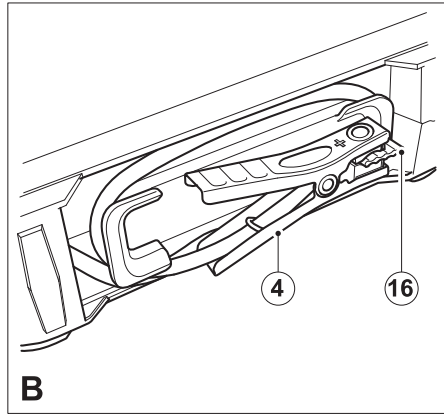
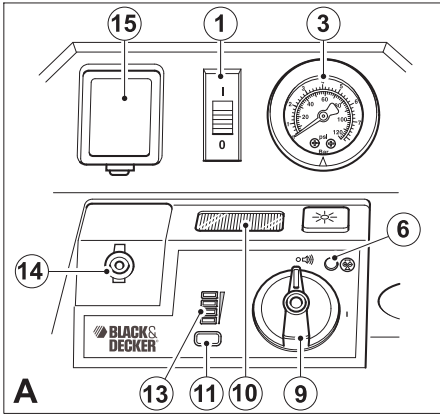
Upozornenie !
Určené pre domácich majstrov.

599333-30 SK

Preložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

BDJS450I



Odporúčané použitie výrobku

Vaše pomocné zariadenie pre štartovanie Black & Decker je určené na poskytovanie pomocného výkonu oloveným akumulátorom pri štartovaní motora vozidla. Kompresor je určený na plnenie pneumatík vozidiel a na nafukovanie športového vybavenia. Tento výrobok je určený iba na spotrebiteľské použitie v domácnostiach.

Bezpečnostné pokyny

Varovanie! Ak používate zariadenie napájané batériou, mali by sa dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich, aby sa obmedzilo riziko vzniku požiaru, úniku z batérií, poranení osôb a spôsobenia hmotných škôd.

- ♦ Pred použitím zariadenia si starostlivo prečítajte tento návod.
- ♦ Použitie tohto výrobku je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčané týmto návodom, môže spôsobiť poranenie obsluhy.
- ♦ Tento návod uschovajte pre prípadné ďalšie použitie.

Použitie výrobku

Pri použití tohto výrobku buďte vždy opatrní.

- ♦ Toto náradie nie je určené na to, aby ho používala nedospelá alebo neskúsená osoba bez dozoru.
- ♦ Toto zariadenie sa nesmie používať ako hračka.
- ♦ Používajte toto zariadenie iba v suchom prostredí. Zabráňte tomu, aby sa zariadenie dostalo do vlhkého prostredia.
- ♦ Neponárajte toto zariadenie do vody.
- ♦ Nepokúšajte sa toto zariadenie rozoberať. Vo vnútri výrobku nie sú žiadne časti určené na opravu.
- ♦ Nepoužívajte toto zariadenie v prostredí s výbušnou atmosférou, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachové zmesi.
- ♦ Používajte toto zariadenie iba na dobre odvetrávaných miestach.
- ♦ Ak chcete znížiť riziko poškodenia zástrčky a prírodného kábla, nikdy neťahajte za kábel, aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Tento prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ tieto osoby neprecupujú pod dohľadom, alebo pokiaľ im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ♦ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.

Po použití

- ♦ Ak sa zariadenie nepoužíva, malo by sa uložiť na suchom a dobre vyvetranom mieste, mimo dosahu detí.
- ♦ K uloženému prístroju nesmú mať prístup deti.
- ♦ Ak sa zariadenie skladuje alebo prepravuje v aute, malo by byť umiestnené v kufrí alebo zaistené tak,

aby sa zabránilo jeho pohybu pri náhlych zmenách rýchlosti alebo smeru jazdy.

- ♦ Zariadenie by malo byť chránené pred priamym slnečným svetlom, teplom a vlhkosťou.

Prehliadky a opravy

- ♦ Pred použitím zariadenia skontrolujte, či nie je poškodené alebo či nedošlo k poškodeniu jeho častí. Skontrolujte, či nie sú jeho časti rozbité a či nie sú poškodené vypínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku.
- ♦ Nepoužívajte toto zariadenie, ak je akákoľvek jeho časť poškodená.
- ♦ Opravu alebo výmenu poškodených častí zverte značkovému servisu.
- ♦ Nikdy sa nepokúšajte odstrániť alebo vymeniť časti, ktoré nie sú špecifikované v tomto návode na použitie.

Špecifické bezpečnostné pokyny pre pomocné štartovacie zariadenia

Na nabíjačke nájdete nasledujúce symboly:



Prečítajte si dôkladne celý tento návod na použitie.



Nepoužívajte zariadenie vo vlhkom prostredí a nevystavujte ho dažďu.



Výbušné plyny. Behom nabíjania chráňte pred plameňmi a iskrami, zaistíte adekvátne vetranie.



Ukazovateľ opačnej polarität.

- ♦ Vozidlá môžu byť vybavené elektrickými alebo elektronickými systémami (napríklad systém riadenia motora, mobilný telefón), ktoré môžu byť poškodené, ak sú počas štartovania vystavené vysokým hodnotám napätia a špičkám napätia. Pred pripojením zariadenia k vozidlu si prečítajte návod na obsluhu vozidla, aby ste sa uistili, že je povolené použitie pomocného zariadenia pre štartovanie motora.
 - ♦ Dodržujte tieto pokyny a pokyny, ktoré uvádza výrobca akumulátora, výrobca vozidla a výrobca akéhokoľvek vybavenia, ktoré bude použité s týmto zariadením. Prezrite si výstražné štítky nachádzajúce sa na týchto zariadeniach a na vozidle.
 - ♦ Toto zariadenie v žiadnom prípade nenahradzuje akumulátor vozidla. Nepokúšajte sa používať vozidlo, v ktorom nie je nainštalovaný akumulátor.
 - ♦ Toto zariadenie sa môže pripojiť iba k batérii s elektrolytom s napájacím napätím 12 V.
- Varovanie!** Nepoužívajte toto zariadenie na nabíjanie batérií so suchými článkami, ktoré sa bežne používajú v domácich spotrebičoch. Tieto akumulátory môžu prasknúť a spôsobiť poranenie alebo iné škody.
- ♦ Pred pripojením zariadenie vždy skontrolujte polaritu svoriek akumulátora vozidla. Ako prvý vždy

odpojte kábel pre záporný pól (čierny) a potom odpojte kábel pre kladný pól (červený).

- ♦ Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred zaťažením, ak sa zariadenie nabíja a ak sa nepoužíva, by mal byť hlavný vypínač zariadenia vypnutý (OFF).

Varovanie! Dbajte na to, aby nikdy nedošlo k vzájomnému kontaktu medzi kladnou (červenou) a zápornou (čiernou) svorkou alebo ku kontaktu svoriek s inými vodičmi. Mohlo by dôjsť k poškodeniu nabíjačky, k vzniku iskrenia a k riziku výbuchu. Ak sa svorky nepoužívajú, vždy ich uložte v príslušných puzdách.

- ♦ Ak používate toto zariadenie v blízkosti motora a akumulátora vozidla, postavte toto zariadenie na rovný a stabilný povrch a uistite sa, či sú všetky svorky, káble, Vaše oblečenie a časti tela v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí vozidla.
- ♦ V tomto zariadení je použitý bezúdržbový olovený akumulátor. Odporúča sa, aby zariadenie pri skladovaní, použití a nabíjaní stálo v rovnej polohe.

Varovanie! Počas nabíjania môže z olovených akumulátorov unikáť výbušný plyn a v náročných podmienkach môže dochádzať k úniku z akumulátora. Zaisťte, aby bol pri vykonávaní pomocného štartovania a pri nabíjaní dobre vetraný pracovný priestor.

- ♦ Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom, pred vykonávaním údržby alebo čistením odpojte zariadenie od zdroja napätia. Vypnutie ovládacích prvkov bez toho, aby ste zariadenie odpojili od zdroja napätia, toto riziko neznižuje.
- ♦ Pred začatím pomocného štartovania motora sa uistite, či je zariadenie odpojené od akéhokoľvek nabíjacieho zdroja.

Dalšie bezpečnostné pokyny pre kompresory

- ♦ Iba na použitie v domácnosti a v automobile. Nafukovanie pneumatík automobilov, motocyklov, kolies, lôpt, raftov, nafukovacích hračiek do bazénov, vzduchových matracov a mnohých ďalších vecí v domácnosti.
- ♦ Stlačený vzduch z Vášho kompresora nie je bezpečný pre dýchanie. Nikdy nevdychujte vzduch z kompresora alebo z dýchacieho zariadenia, ktoré je pripojené k tomuto kompresoru.
- ♦ Pľňte a nafukujte predmety iba podľa odporúčenia ich výrobcu. Prekročenie odporúčaného tlaku by mohlo spôsobiť ich prasknutie a následné zranenie.
- ♦ Nenechávajte kompresor v chode bez dozoru. Mohlo by dôjsť k prasknutiu pneumatiky alebo iných predmetov.
- ♦ Pretože vibrácie vznikajúce chodom kompresora môžu spôsobiť pohyb tohto zariadenia, nenechávajte ho počas chodu stáť na vysokých policiach alebo iných podobných miestach. Nechajte zariadenie stáť na zemi alebo na pracovnom stole.
- ♦ Nepokúšajte sa vykonávať úpravy alebo opravy tohto zariadenia. Nikdy do kompresoru nevŕtajte žiadne otvory a nerobte žiadne zvrátenie a úpravy kompresora alebo jeho príslušenstva.
- ♦ Nepoužívajte kompresor, ak je motor vozidla v chode.
- ♦ Používajte kompresor iba s dodávaným príslušenstvom alebo s príslušenstvom, ktoré môže

byť použité pre tlak 8,28 baru (120 PSI) alebo pre vyššie tlaky. Použitie akéhokoľvek príslušenstva, ktoré nie je odporúčané na používanie s týmto zariadením, môže byť nebezpečné.

- ♦ Nehrajte sa s týmto zariadením. Vysoký tlak je nebezpečný. Nesmerujte prúd stlačeného vzduchu na seba alebo na iné osoby.
- ♦ Kompresor sa môže počas prevádzky zahrievať. Pred uložením nechajte kompresor 30 minút vychladnúť.
- ♦ Nikdy neprenášajte kompresor za hadicu.
- ♦ Toto zariadenie nie je určené na obsluhu osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im nebol zodpovednými osobami zaistený dohľad alebo poučenie týkajúce sa správneho použitia tohto zariadenia. Deti, ktoré používajú toto zariadenie, by mali byť pod dohľadom, aby sa s týmto zariadením nehrali.

Dalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

Akumulátory

- ♦ Nikdy sa nepokúšajte otvárať akumulátor.
- ♦ Nevystavujte akumulátor vlhkosti.
- ♦ Nevystavujte akumulátor vysokým teplotám.
- ♦ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota prekročiť 40 °C.
- ♦ Nabíjajte ich iba pri teplotách v rozmedzí od 10 °C do 40 °C.
- ♦ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s prístrojom.
- ♦ Pri likvidácii akumulátorov dodržujte pokyny uvedené v časti Ochrana životného prostredia".
- ♦ Nepoškodzuje a nedeformuje akumulátor prepichnutím alebo nárazom, pretože hrozí riziko zranení a požiaru.
- ♦ Nenechávajte poškodené akumulátory.
- ♦ V náročných pracovných podmienkach môže dochádzať k úniku elektrolytu z akumulátora. Ak spozorujete na povrchu akumulátora kvapalinu, opatrne ju zotrite handrou. Zabráňte kontaktu pokožky s touto kvapalinou.
- ♦ Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky alebo očí, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Varovanie! Kvapalina z akumulátora môže spôsobiť zranenie osôb alebo hmotné škody. Ak dôjde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, okamžite opláchnite zasiahnuté miesto. Ak dôjde k začervaniu, bolesti alebo k podráždeniu, vyhľadajte lekárske ošetrenie. Ak zasiahne kvapalina oči, okamžite si ich začinite vyplachovať čistou vodou a ihneď vyhľadajte lekárske ošetrenie.

Nabíjačky

Vaša nabíjačka je určená na prevádzku len pod jedným napätím. Vždy skontrolujte, či napätie uvedené na výkonnovom štítku zodpovedá napájaciemu napätiu v sieti.

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku bežnou sieťovou zástrčkou.

- ♦ Používajte nabíjačku Black & Decker len na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto

výrobcom. Iné akumulátory by mohli prasknúť, čo by mohlo spôsobiť zranenie alebo hmotné škody.

- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať batérie na jedno použitie.
- ◆ Poškodený prívodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo mechanikom autorizovaného servisu Black & Decker.
- ◆ Nevystavujte nabíjačku vlhkosti.
- ◆ Nesnažte sa nabíjačku rozobrať.
- ◆ Nepokúšajte sa vniknúť do nabíjačky.
- ◆ Pri nabíjaní musia byť zariadenie/náradie/akumulátory umiestnené na dobre vetranom mieste.



Bezpečnostný odpojovací transformátor. Elektrická sieť je elektricky odpojená od výstupu transformátora.



Ak je okolitá teplota príliš vysoká, nabíjačka sa automaticky vypne. Následkom toho nabíjačka prestane nabíjať. Nabíjacia základňa musí byť odpojená od siete a musí sa predať autorizovanému servisu na opravu.



Prečítajte si dôkladne celý tento návod na použitie.



Toto zariadenie nie je schválené na použitie vonku.

Elektrická bezpečnosť



Toto zariadenie je chránené dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použitie zemniaceho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie uvedené na výkonnovom štítku zodpovedá napájaciemu napätiu v sieti.

- ◆ Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí byť vymenený výrobcom alebo v autorizovanom servise Black & Decker.

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k zásuvke elektrického prúdu.

Popis

Toto zariadenie sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich častí:

1. Vypínač kompresora
2. Vzduchová hadička s univerzálnym nástavcom na ventil
3. Tlakomer
4. Odolné medené svorky
5. Vypínač diódového svetla
6. Ukazovateľ opačnej polarity.
7. Prepojovacie káble
8. Sieťový adaptér
9. Hlavný vypínač (zapnuté/vypnuté)
10. Diódové svetlá
11. Tlačidlo stavu nabitia akumulátora
12. Rukoväť
13. Diódy (ukazovatele) stavu nabitia akumulátora
14. Zásuvka pre nabíjanie 12 V
15. Úložný priestor pre príslušenstvo
16. Držiaky svoriek

Použitie

Nabíjanie zariadenia (obr. A)

Toto zariadenie sa dodáva v čiastočne nabitom stave.

- ◆ Pred prvým použitím nabíjajte toto zariadenie 48 hodín pomocou dodávaného sieťového nabíjacieho adaptéra (8).

Olovené akumulátory vyžadujú pravidelnú údržbu, aby bolo zaistené ich kompletne nabitie a dlhá životnosť. Pri všetkých akumulátoroch dochádza časom k samovoľnému vybíjaniu, ktoré je rýchlejšie pri vyšších teplotách. Ak sa zariadenie nepoužíva, Black & Decker odporúča, aby sa akumulátor minimálne každých 60 dní nabíjal.

- ◆ Skontrolujte stav nabitia akumulátora stlačením tlačidla (11). Počet rozsvietených diód (13) bude indikovať stav nabitia akumulátora. Ak svieti iba jedna červená dióda, nabíte akumulátor zariadenia.

Poznámka: Nabíjanie akumulátora po každom použití predlží jeho životnosť. Časté vybíjanie medzi nabíjaním a tiež nadmerné nabíjanie skracuje životnosť akumulátora.

Akumulátor sa môže nabíjať pomocou sieťového adaptéra (8).

Nabíjanie zariadenia pomocou nabíjačky (obr. C)

Uistite sa, či je počas nabíjania zariadenia vypnutý hlavný vypínač (9) a diódové svetlo (10).

- ◆ Konektor nabíjacieho adaptéra (8) zasuňte do otvoru pre nabíjanie (14).
- ◆ Nabíjací adaptér (8) zasuňte do sieťovej zásuvky. Počas nabíjania dochádza k postupnému rozsvieteniu červených diód.
- ◆ Nabíjajte zariadenie do tej doby, až budú VŠETKY kontrolky LED svietiť/blikať na zeleno.
- ◆ Pokračujte v nabíjaní ešte jednu až dve hodiny.

Poznámka: Nabíjanie zo siete by nemalo trvať viac než 60 hodín.

- ◆ Po skončení nabíjania vytiahnite nabíjací adaptér (8) zo sieťovej zásuvky v stene.
- ◆ Konektor nabíjacieho adaptéra vytiahnite z otvoru pre nabíjanie (14) a nabíjačku uložte na bezpečnom mieste.

Použitie zariadenia na pomocné štartovanie motora (obr. A & B)

Varovanie! Uistite sa, či je v aute zaradený neutrál a zatiahnutá ručná brzda.

Poznámka: Pokiaľ zapojenie nebude správne, jednotka bude trvale pípať a rozsvieti sa indikátor opačnej polarität (6), a to i v prípade, že hlavný vypínač (9) bude v polohe VYPNUTÉ. Okamžite vykonajte správne zapojenie.

Varovanie! Uistite sa, či sa prepojovacie káble nenachádzajú v oblasti dosahu pohyblivých remeňov alebo ventilátora.

1. Pred pripojením zariadenia vypnite zapaľovanie vozidiel a tiež všetko príslušenstvo.
2. Uistite sa, či je hlavný vypínač (9) vo vypnutej polohe.
3. Nasledujúci postup platí pre systémy s uzemnením záporného pólu akumulátora, to znamená, že záporný pól je pripojený k podvozku vozidla.

4. Pripojte červenú kladnú svorku (+) ku kladnej svorke akumulátora vozidla.
 5. Pripojte čiernu zápornú svorku (-) k podvozku vozidla alebo k pevnej, nepohyblivej kovovej časti vozidla alebo časti podvozku. Nikdy ju nepripájajte priamo k zápornej svorke akumulátora alebo k pohyblivej časti vozidla. Viď návod na obsluhu vozidla.
 6. Nastavte hlavný vypínač zariadenia (9) do zapnutej polohy (ON).
 7. Začnite štartovať vozidlo a pretáčajte motor po dobu 3 až 6 sekúnd.
- ♦ Ak nedôjde počas 6 sekúnd k naštartovaniu motora, pred ďalším pokusom o naštartovanie nechajte asi 3 minúty vychladnúť vnútorný akumulátor.
8. Hneď ako sa motor naštartuje, nastavte hlavný vypínač zariadenia (9) do vypnutej polohy (OFF).
 9. Nechajte naštartovaný motor vozidla v chode.
 10. Najskôr odpojte čiernu zápornú svorku (-), ktorá je pripojená k bloku motora alebo k podvozku. Potom odpojte červenú kladnú svorku (+), ktorá je pripojená ku kladnej svorke akumulátora (+).
 11. Starostlivo zasuňte záporný (čierny) prepojovací kábel do úložného priestoru v zariadení a začnite časťou kábla, ktorá je najvzdialenejšia od svorky.
 12. Pripnite zápornú (čiernu) svorku k držiaku svorky (16).
 13. Starostlivo zasuňte kladný (červený) prepojovací kábel do úložného priestoru v zariadení a začnite časťou kábla, ktorá je najvzdialenejšia od svorky.
 14. Pripnite kladnú (červenú) svorku k držiaku svorky (16).
 15. Čo najskôr zariadenie nabite.

Poznámka: Po každom použití očistíte svorky akumulátora (4) a odstránite akúkoľvek kvapalinu z akumulátora, ktorá by mohla spôsobiť koróziu svoriek (4). Počas skladovania ponechajte káble nabíjačky voľne ovinuté, aby ste zamedzili ich poškodeniu.

Použitie diódového svetla (obr. A)

Diódové svetlo (10) bude pracovať až 50 hodín, ak je celkom nabité. Životnosť diódového svetla (10) je 100000 hodín.

- ♦ Osvetlenie oblasti pomocou LED diód (10) zapnete tak, že stlačíte vypínač osvetlenia (5) oblasti pomocou LED diód na hornej strane panelu.
- ♦ Osvetlenie oblasti pomocou LED diód (10) vypnete tak, že stlačíte vypínač osvetlenia (5) oblasti pomocou LED diód na hornej strane panelu ešte raz.

Ak sa štartovacie zariadenie nabíja alebo ak ho chcete uskladniť, uistite sa, či je diódové svetlo vypnuté.

Použitie kompresora (obr. A)

Varovanie! Pokiaľ používate kompresor:

- ♦ Nepoužívajte kompresor, ak je nabíjačka pripojená k sieti.
- ♦ Nemierte hubicou hadice na okolité osoby alebo zvieratá.
- ♦ Ak je kompresor v chode, nenechávajte ho bez dozoru.
- ♦ Používajte iba dodané nástavce.

- ♦ Ak je zariadenie v prevádzke dlhšiu dobu, môže dôjsť k jeho prehriatiu a aktivácii tepelnej ochrany. Pokiaľ k takej situácii dôjde, vypnite kompresor a nechajte ho 30 minút vychladnúť.
- ♦ Kompresor skladujte mimo dosahu malých detí.
- ♦ Manometer má iba informačný charakter. Tlak v pneumatikách by sa mal pravidelne kontrolovať certifikovaným tlakomerom.
- ♦ Žiadne predmety nadmerne nenafukujte, pretože by mohli dôjsť k úrazu.

Tento kompresor je možné použiť na nafukovanie pneumatík a športovej výbavy.

- ♦ Hubicu kompresora vyberte z úložného priestoru.
- ♦ Ak je nutné použitie nástavca, použite taký nástavec, ktorý je vhodný pre výrobok, ktorý budete nafukovať a nasadte ho na hubicu (2).
- ♦ Nasadte hubicu (2) kompresora alebo nástavec, ak je nasadený na hubicu, na ventil výrobku, ktorý sa bude nafukovať. Uistite sa, či je náustok (2) vo svojej polohe pevne zaistený.
- ♦ Prepnite vypínač pumpičky (1) do polohy zapnuté (1).
- ♦ Sledujte manometer (3), pokiaľ nedosiahnete požadovaný tlak.
- ♦ Prepnite vypínač pumpičky (1) do polohy vypnuté (0).
- ♦ Vyberte nástavec, ak je nasadený alebo hubicu (2) z ventilu nafukovaného predmetu.
- ♦ Vyberte nástavec, ak je nasadený na hubicu a uschovajte ho v úložnom priestore hubice kompresora (15).

Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Pravidelná starostlivosť o zariadenie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémovú prevádzku.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby elektrického náradia s prívodným káblom alebo náradia s batériami:

- ♦ Vypnite náradie a odpojte prívodný kábel od siete.
- ♦ Alebo v prípade, ak je prístroj vybavený snímateľným akumulátorom, vypnite ho a vyberte akumulátor.
- ♦ V prípade, keď je prístroj vybavený integrovaným akumulátorom, nechajte akumulátor celkom vybiť a potom prístroj vypnite.
- ♦ Pred čistením nabíjačky odpojte nabíjačku od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.

Vetracie otvory Vášho prístroja pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.

Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne brúsne alebo rozpúšťacie čistiace prostriedky.

Pravidelne otvárajte skľučovadlo (ak je súčasťou náradia) a poklepaním odstráňte prach z vnútornej časti náradia.

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Toto zariadenie nesmie byť vyhodnené do bežného domového odpadu.

Keď nebudete Váš výrobok Black & Decker ďalej potrebovať alebo uplynie lehota jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne nariadenia môžu obsahovať opatrenia pre triedenie odpadov z domácich elektrických zariadení v miestnych zberných dvoroch alebo u dodávateľa pri zakúpení nového výrobku.

Firma Black & Decker poskytuje službu bezplatnej recyklácie výrobkov Black & Decker a akumulátorov po skončení ich životnosti. Využite túto bezplatnú službu a odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj ktorémukolvek autorizovanému servisnému stredisku.

Miesto Vášho najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker sa dozviete na adrese uvedenej na zadnej strane tohto návodu. Zoznam servisných stredísk Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: www.2helpU.com



Po ukončení životnosti akumulátorov ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- ◆ Neskratujte svorky akumulátora.
- ◆ Uvedomte si, že je akumulátor ťažký.
- ◆ Ak je to možné, nechajte zariadenie v chode, pokým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora.
- ◆ Pri likvidácii nevhadzujte nepotrebné akumulátory do ohňa, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb alebo k explózií akumulátorov.
- ◆ Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho vyberte z náradia.
- ◆ Akumulátory je možné recyklovať. Uložte akumulátory do vhodného obalu, aby ste zamedzili skratu ich kontaktov. Odovzdajte ich v autorizovanom servise alebo do miestnej zberne, kde budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

Technické údaje

BDJS450I	
Akumulátor	Typ olovený, bezúdržbový, 12 V, 17 Ah
Výstupný prúd (krátkodobý)	A 450
Výstupný prúd (konštantný počas 5 sekúnd)	A 300
Hmotnosť	kg 7

Kompresor

Tlak (max) bar / PSI 8,28/ 120

Nabíjačka

Príkon V 230

Približný čas

nabíjania hod 48

Hmotnosť kg 0,48

ES prehlásenie o zhode v rámci EÚ



BDJS450I H1

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky sú vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami: EN60335, 2006/95/EC

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto prehlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt
Riaditeľ spotrebnej elektroniky
Spennymoor,
County Durham DL16 6JG,
Veľká Británia
07-07-2009

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku. Táto záruka je ponúkaná v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa objavia na výrobku Black & Decker v priebehu 24 mesiacov od kúpy akékoľvek materiálové či výrobné chyby, spoločnosť Black & Decker garantuje v snahe o minimalizovanie vašich starostí bezplatnú výmenu chybných dielcov, opravu alebo výmenu celého výrobku za nižšie uvedeníých podmienok:

- ◆ Výrobok nebol používaný na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu;
- ◆ Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba;

- ♦ Výrobok nebol poškodený cudzím zavinením;
- ♦ Opravy neboli vykonávané inými osobami, než autorizovanými opravármi alebo mechanikmi autorizovaného servisu Black & Decker.

Ak požadujete záručnú opravu, budete musieť predajcovi alebo zástupcovi autorizovaného servisu predložiť doklad o kúpe výrobku. Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **www.2helpU.com**

Navštívte, prosím, naše internetové stránky **www.blackanddecker.sk** a zaregistrujte tu Váš nový výrobok. Registrácia umožňuje spoločnosti Black & Decker informovať zákazníkov o priebežných zmenách a nových výrobkoch. Ďalšie informácie o značke Black & Decker a o celom rade našich ďalších výrobkov nájdete na adrese **www.blackanddecker.sk**.

BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

www.blackanddecker.skwww.dewalt.skinformacie@blackanddecker.sk**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

www.bandservis.skp.talajka@bandservis.sk**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

bandserviske@zoznam.sk**BLACK & DECKER TRADING S.R.O.**

Kláštorského 2

143 00 Praha 4 – Modřany

Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450

00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

www.blackanddecker.czwww.dewalt.czrecepce@blackanddecker.cz**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

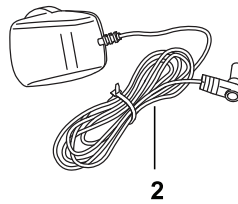
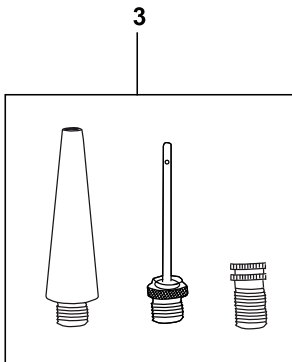
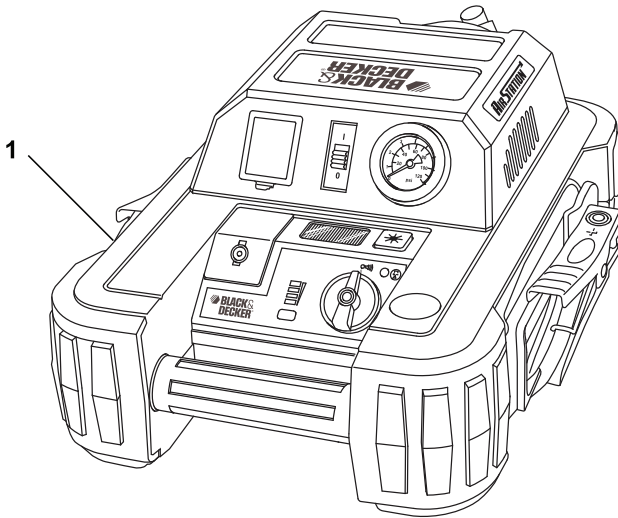
760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.czbandservis@bandservis.cz

Partial support - Only parts shown available
Nur die aufgeführten teile sind lieferbar
Réparation partielle - Seules les pièces indiquées sont disponibles
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
Solo estan disponibles las piezas listadas
So se encontram disponíveis as peças listadas
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen
zijn beschikbaar



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis